

العناية الشخصية

السمع

الحركة

الإدراك

التواصل

النظر

الدليل الإقليمي لتحسين جمع البيانات المتعلقة بالإعاقة وتحليلها في البلدان العربية تطبيق أسئلة أداء الوظائف لفريق واشنطن

UNITED NATIONS
الأمم المتحدة
ESCWA

Washington Group on Disability Statistics



ورشة العمل الوطنية حول تعزيز إنتاج إحصاءات الإعاقة في ليبيا

بيروت، 7-9 آب 2018

المحتويات

- مبادئ توجيهية حول استعمال مصطلحات الإعاقة
- الفصل 1. استخدام إحصاءات الإعاقة لوضع السياسات
- الفصل 2. مفاهيم الإعاقة واستراتيجية جمع البيانات
- الفصل 3. أدوات جمع البيانات لفريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة
- الفصل 4. أفضل الممارسات في جمع البيانات
- الفصل 5. قياس انتشار الإعاقة
- الفصل 6. الاستنتاج والتوصيات

الفصل 6.ب الاستنتاج والتوصيات



التوصيات حول قياس انتشار الإعاقة في المجالات الإقليمية



- أن تستجيب الإحصاءات إلى احتياجات السياسة العامة
- أن تجمع البلدان بيانات في مجالات محددة من الصعوبة بهدف وضع البرامج المناسبة
- أن تستفيد البلدان من المساحة المتاحة في الاستبيان لإضافة مجالات محددة ومتعلقة بالبلد

التوصيات حول قياس انتشار الإعاقة في المجالات الإقليمية



على المستوى الإقليمي

- قياس الإعاقة في الجزء العلوي من الجسم مثل حركة اليدين والذراعين
- إضافة تحت عنوان "الاعتناء بالنفس" سؤاليين حول وظائف اليدين والذراعين
- تحديد معدل انتشار الإعاقة بالاستناد إلى الجواب "صعوبة كبيرة" أو "لا أستطيع أبداً" في مجال واحد على الأقل من المجالات الستة حول أداء الوظائف
- تقدم البلدان التي تقرر حذف الأسئلة المعنية بالأجهزة المساعدة في استبياناتها تبريراً حول مدى توفرها لعامة الناس ومدى استخدامها، وما إذا كانت مدعومة و/أو مشمولة بالتغطية التأمينية.

المبادئ الرئيسية التي ينبغي القيام بها

طرح الأسئلة قبل أي أسئلة
أخرى عن الإعاقة

طرح الأسئلة تماماً كما هي
مكتوبة

التركيز على مستوى
الصعوبة في تأدية أنشطة
مختلفة لمقارنة النتائج بين
الأشخاص ذوي الإعاقة ومن
ليس لديهم إعاقة

استخدام البيان التمهيدي
البسيط والقصير لتسهيل
الانتقال من موضوع المسح
السابق إلى المسح الجاري

وضع نموذج فريق واشنطن
في بداية استبيان المسح أو
التعداد

إدراج الفئات الأربع للإجابة
وقراءتها

توجيه الأسئلة إلى كل فرد في
الأسرة المعيشية

الاستفسار عن كل مجال من
خلال طرح سؤال منفصل

الإشارة فقط إلى مواجهة
صعوبة في القيام بأنشطة
معينة متعلقة بمسألة صحية
وليس بإعاقة

الحرص على مراعاة كل فرد
من العائلة بدلاً من طرح
سؤال شامل

اللجوء، عند الضرورة، إلى
مجيب وكيل للإجابة بالنيابة
عن الفرد الذي يعاني من
إعاقة في الأسرة

ترجمة الأسئلة إلى اللغة
المحلية

في حال لا يُطَبَّق النموذج المتعلق بأداء الوظائف لدى الأطفال، طرح الأسئلة على الذين يبلغون من
العمر خمسة أعوام وما فوق باستخدام مصدرين مختلفين بالتناوب، هما مجموعة الأسئلة القصيرة كل
عام في مسح الأسرة المعيشية أو كل عشرة أعوام في تعداد، والنسخة الموسعة كل ثلاثة أعوام في
مسح الأسرة المعيشية

المبادئ الرئيسية التي ينبغي تجنبها

تحديد مدة معينة عند طرح الأسئلة
حول الصعوبات

استخدام سؤال الفرز أو لائحة
التشخيصات

إغفال أي من الأنشطة الأساسية

الإشارة إلى أثر هذه الصعوبات على
حياة الفرد

استخدام المصطلحات السلبية

ذكر مصطلح "الإعاقة" في البيان
التمهيدي أو الاستهلالي الذي يسبق
طرح الأسئلة أو حتى في عنوان
المسح

استخدام "صعوبة أخرى" أو
"صعوبات متعددة" أو "صعوبة
رئيسية" للإشارة إلى المجالات
الأخرى غير المذكورة

إضافة النموذج في نهاية الاستبيان

الاستفسار في الأسئلة العامة عن
وجود أشخاص ذوي إعاقة في
الأسرة المعيشية

إضافة الأسباب أو أي متغير آخر
يؤثر على التسلسل في طرح الأسئلة

تمرين \ مناقشة

